

Desde el área de Pastoral de la Delegación Diocesana de Migraciones vamos a poner en marcha el proyecto Monte Horeb para acompañar a grupos. Para ello necesitamos traducir a frances e inglés el material.

SI ALGUNO DE VOSOTROS PODEIS COLABORAR EN LAS TRADUCCIONES OS LO AGRADECERIAMOS MUCHO.

Informe de la Frontera Sur en 2013 (Informe de la Apdha)

de personas a las... incluso el futuro, ellos creen una tie... dignidad y derechos. se ha convertido en... la dignidad de los... y que intenta, dar un portazo en... de la pobreza. humanos llenos de... de nobleza intenta... un futuro mejor. Y

según el seguimiento... que efectúa... Pro Derechos... APDHA, 7.550... vesar, no sin gran... de la Europa For... convertido la frontera... os quedaron en el... chos nunca se tuvo...

de este Informe a... 4, el gobierno aún... cifras oficiales de lo... balance de la lucha... legal". Y las cifras... cuerpos de seguri... los Delegados del... elilla, el Subdelega... iz, la Dirección de la... Salvamento Marít... la mayoría de los... tre sí o con cifras

proporcionadas oficialmente por el Ministerio del Interior referida a años anteriores.

Estas 7.550 personas que lograron pasar la frontera sur llegaron a Ceuta y Melilla, Peñones, Península, Canarias y Baleares. Pero no están incluidas aquellas que fueron interceptadas por Marruecos, Argelia o Mauritania.

Las llegadas a España se incrementaron un 7,39% con respecto a 2012 (6.692 personas detenidas en 2012), en el conjunto de costas y fronteras del sur de España (no se analizan porque no es objeto de este estudio las entradas por fronteras terrestres con Francia o Portugal o a través de los aeropuertos).

Pese a este incremento que viene produciéndose paulatinamente desde el año 2010, se trata de una cifra bastante reducida en comparación con las llegadas de años como 2005 (39.180), de las producidas durante los años 1995-2000 y en todo caso muy lejos de las 104.000 entradas que ha estimado la agencia Frontex para el conjunto del Europa durante el año 2013, en la que España es tan sólo la cuarta ruta de entrada, lejos de las de Italia, Grecia o Bulgaria."

Para bajar el informe completo de la Apdha ir a www.apdha.org



Área Sensibilización

Al-Hijra

21 de marzo día internacional contra el racismo

Con motivo del día internacional contra el racismo y la xenofobia, el área de Sensibilización de la Delegación de Migraciones organizó una exposición de fotografías itinerante "MIRADAS A LA MIGRACIÓN: CAMINOS, UEÑOS, OBSTÁCULOS..."

Ha sido una exposición itinerante que abarcó cinco ciudades (Tánger, Martil, Tetuán, Larache y Asilah) con una gran respuesta por parte de todas las localidades.

MIRADAS A LA EMIGRACIÓN: CAMINOS, SUEÑOS, OBSTÁCULOS...

REGARDS Á L'ÉMIGRATION: CHEMINS, RÊVES, OBSTACLES...

نظرات إلى الهجرة: طرق، أحلام و حواجز

Exposición de fotografías



Tánger, del 28 al 30 de marzo	طنجة: من 28 إلى 30 مارس
Instituto S. Ochoa y Catedral	
Martil, del 31 de marzo al 2 de abril	مرتيل: من 31 مارس إلى 2 أبريل
Centro Cultural Lerchundi	
Tetuán, del 3 al 5 de abril	تطوان: من 3 إلى 5 أبريل
Casa de España	
Larache, del 6 al 8 de abril. Parroquia	العرشاق: من 6 إلى 8 أبريل
Asilah, 12 y 13 de abril. Parroquia	أسفيطة: من 12 إلى 13 أبريل
Proyecto de la Delegación de Migraciones. Área de sensibilización	
Projet de la Délégation des Migrations. Département de Sensibilisation	
مشروع مندوبية الهجرة. قسم التوعية	

El 21 de Marzo de cada año se celebra el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial. Declarado por la Asamblea General de Naciones Unidas, esta jornada recuerda la tragedia racista ocurrida en 1960 en la ciudad de Sharpeville, en Sudáfrica, y nos invita a un compromiso colectivo para la erradicación de esta lacra social.

Aquel día se celebraba una gran concentración que reunió a 20.000 personas convocadas por el Congreso Pan-Africano para protesta de manera no-violenta, contra el apartheid. Las leyes racistas de Sudáfrica exigían la identificación de los negros cuando entraban en

áreas diferentes a las que tenían consignadas. La protesta pacífica fue violentamente disuelta por la policía que disparó contra los manifestantes. El resultado de la represión criminal fue de 69 personas muertas y 186 heridas, muchas de ellas mujeres y niños.

Se produjo en ese momento un punto de referencia internacional, conocido como la Masacre de Sharpeville y significado como uno de los primeros episodios de respuesta contra el sistema represivo del apartheid en Sudáfrica. En memoria de los que perdieron la vida y de los que lucharon contra el gobierno racista de Sudáfrica, Naciones Unidas proclamó ese día como invitación permanente al compromiso de lucha contra la intolerancia racista y la violencia.

14 Kilómetros.

14 kilómetros es la distancia que hay entre África y Europa, pero también es la barrera que separa los sueños de millones de personas que ven en Occidente una salida para escapar del hambre y de la miseria. Tal es el caso de Violeta, Buba y Mukela, que intentarán cruzar Argelia y Marruecos para llegar a las playas atlánticas de Tánger y desde allí atravesar el Estrecho de Gibraltar hacia las costas de España.

- En los distintos países las mujeres sufren una mayor o menor discriminación y falta de libertad dependiendo de la cultura o grupo social dominante. ¿Pensáis que Violeta tiene igual de fácil y/o peligroso el poder emigrar que los otros protagonistas? ¿Qué situaciones discriminatorias relativas a las mujeres se detallan en la película?

- "Nadie quiere vivir aquí en África. Si el esfuerzo y los gastos en llegar a Europa lo utilizarais aquí, las cosas de vuestra huida hacéis que África se desangre". Esta es la frase que le dice a Buba, ¿Qué os evoca esta reflexión? ¿Pensáis que las políticas favorecen con sus políticas que las naciones africanas

¿Por qué las políticas migratorias que no permiten la entrada de millones de personas que sufren del hambre y la miseria de sus países. ¿Qué os parece decir que no os parecería si fuese igual para los/las ciudadanos/as de vuestro país que marchan a otros países?

¿Por qué en muchas de sus regiones un momento muy común que se ve en periodos históricos anteriores, se están produciendo movimientos migratorios en busca de mejores oportunidades. ¿Podrías enumerar entre el tipo de emigración que hacen los protagonistas y la que se produce en nuestro día a día en nuestro barrio o ciudad? Las razones para emigrar son muy concretas, ¿sabrías detallar motivos concretos que existen en nuestra sociedad?

¿Por qué la película muestra el viaje de ida pero no hemos de olvidar que el viaje de vuelta también es muy sacrificado. ¿Podrías enumerar las consecuencias que podrían encontrarse a partir de ahora Violeta y Buba?

¿Por qué se siguen muriendo, porque la historia ha demostrado que es imposible de contener los sueños." Este párrafo de la música final de la película. A lo largo de la historia de la humanidad, son muchos los movimientos migratorios que se han producido por unos u otros motivos. ¿Qué movimientos migratorios en la historia conocemos? Detallar al menos uno global y otro más local. ¿Qué consecuencias tuvieron?

Historia de Vida

"Soy un joven de Nigeria, tengo 24 años y hace dos años que estoy en Europa. Pienso que 14 kilómetros cuenta la realidad que vivimos aquí, pero la vida es muy bonita y no muy cierto. La vida no es fácil cuando llegas a Europa. Yo salí de mi país en mayo de 2010, tardé casi dos años en llegar a Europa porque por el camino he tenido que parar en diferentes países para descansar y poder continuar mi camino.

Es casi imposible el hacer el viaje rápidamente, lo puedes hacer si tienes mucho dinero, pero si eres pobre tienes que hacerlo parando en diferentes países para conseguir dinero. No todo depende del dinero, también depende de las personas que te encuentres en el camino. El camino tiene muchos peligros: frío, hambre, sed, te roban, te puede coger la policía, te acusan de delito... ¡No es fácil!. Pero también me he encontrado con personas que me han ayudado.

Yo quiero hoy decir que cuando queremos ir a Europa es para mejorar nuestra vida y la vida de nuestra familia. No es por curiosidad. Gracias"

POEMA: Yo soy extranjero

Yo soy el extranjero pobre que crucé fronteras para llegar a la tierra de los "sueños";
crucé los montes cuando ven tinieblas,
escuchando el ladrido de los perros.
Ví a mujeres con el mismo anhelo
de llegar a la "tierra prometida",
arrastrándose y comiendo el polvo
para no ser por ninguno sorprendidas.

Hombres inicuos que entre ellas iban
llegaron a ser sus cazadores;
algunas perdieron su de ruta
y jamás se supieron ni sus nombres.
Palomas incautas e inocentes, bellas,
que perecieron al cargar un sueño.
Hoy, aun tengo sus memorias.

Yo soy el extranjero pobre que crucó fronteras
por que pensé que "allá" era mejor;
cuando en verdad les dijo son las mismas tierras
y en verdad les digo...el mismo sudor.
¡Mira la tierra donde haz nacido,
no le falta nada, mira, qué color!.
En tierra ajena casi no hay amigos,
y allí en tu suelo, tienes mucho amor.

Autor: Bernardo Arzate

